

## ОТЗЫВ

официального оппонента, доктора педагогических наук, профессора, академика МАНПО, профессора кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» Дмитренко Татьяны Алексеевны на диссертационную работу Гао Шэнхана «Педагогические условия подготовки учителей китайского языка как иностранного в России», представленную на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.7 Методология и технология профессионального образования (педагогические науки)

Данная диссертация, вне всякого сомнения, написана на актуальную тему. Актуальность *диссертационного исследования* обусловлена рядом факторов, среди которых:

Во-первых, государственная политика и культурные инициативы в России и Китае привели к значительному росту российско-китайских отношений во многих сферах, результатом чего стала резко возросшая потребность в изучении китайского языка в России для осуществления взаимодействия в экономике, образовании и культурной сфере и, соответственно, в большом количестве учителей и преподавателей китайского языка.

Во-вторых, качественная подготовка учителей китайского языка предполагает насущную необходимость учета особенностей менталитета жителей двух стран и ее ориентацию на соответствие российским и международным стандартам владения китайским языком, соответственно, подразумевает научное обоснование необходимости условий такой подготовки.

В-третьих, целесообразной, по мнению соискателя, в процессе обучения будущих учителей китайского языка в России представляется не изоляция культур двух стран, а их взаимное влияние на основе транскультурного подхода, интегрирующего знания различных культур, способствующего формированию толерантности, эмпатии и умению эффективно взаимодействовать в многонациональном глобализированном мире.

*Не вызывают сомнений положения, выносимые на защиту:*

1. Гао Шэнхан выделил и обосновал основные тенденции подготовки учителей китайского языка в России: увеличение потребности в подготовке большого количества квалифицированных учителей китайского языка, непрерывность, открытость, интернациональность, транскультурность, цифровая трансформация, формирование миссии «ученых» у учителей, практико-ориентированность, профессионализация и специализация.

2. Соискатель подчёркивает обоснованную необходимость интеграции знаний о китайском языке и культуре для создания взаимопонимания между культурами в России и Китае. Особое внимание

уделено развитию у студентов осознания собственной культурной идентичности наряду с изучением чужой культуры. В диссертации доказывается, что именно транскультурный подход способствует более глубокому усвоению языка, культуры, теоретических и методических знаний и формированию навыков и умений межкультурной коммуникации.

3. Модель, представленная в диссертации, является целостной и открытой системой, она включает концептуально-целевой, структурно-содержательный и оценочно-результатирующий компоненты, обеспечивает интеграцию теоретических и практических аспектов подготовки. Новизной модели является то, что в ее основе заложен транскультурный подход, а также основные требования нормативных документов, регламентирующих подготовку будущих учителей.

4. Гао Шэнхан обосновал и апробировал в процессе опытно-экспериментальной работы три группы условий: организационно-педагогические, содержательно-деятельностные и технологически-инструментальные. Использование в процессе обучения содержания, разработанного с учетом транскультурного подхода, цифровых ресурсов, разнообразных методов обучения и рейтинговой системы позволяет создать гибкую и адаптивную образовательную среду.

5. Предложенная автором система оценивания включает применение международных инструментов (HSK, анкета об исследовании удовлетворенности проектом открытого образования в КНР «Китайский мост» и кейс-задания CTC SOL), позволяя оценить когнитивный, деятельностный и ценностный компоненты профессиональных компетенций. Методика оценивания обеспечивает возможность соотнести достигнутые результаты с планируемыми и помогает более объективно оценить уровень подготовки будущих учителей.

*Структура и содержание работы.* Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы, шести приложений. Выдвинутые на защиту положения раскрываются в главах диссертации.

Анализ, проведенный соискателем в первой главе диссертационного исследования – *«Теоретико-методологические основы подготовки учителей китайского языка как иностранного в России»* – убедительно показывает, что постоянно растущая потребность в квалифицированных педагогах китайского языка в России является результатом интернационализации образования, основана на процессах интеграции разного рода, непрерывности, открытости, транскультурности. Анализ подготовки будущих учителей китайского языка в России, Китае и США показал, что образовательный процесс является комплексным. Обучение базируется на следующих ключевых аспектах: индивидуализация и иммерсия, использование современных технологий, объективное оценивание и непрерывное профессиональное развитие. Особым достоинством диссертации является подробное обоснование основного подхода в исследовании. Транскультурный подход, основанный на гармоничном объединении знаний о культурах и языках в России и Китае, позволяет будущим учителям выступать медиаторами между культурами,

обеспечивая им глубокое освоение профессиональных компетенций через иммерсивное и индивидуализированное обучение с использованием современных технологий и объективного оценивания результатов.

Вторая глава диссертационного исследования – *«Модель подготовки учителей китайского языка как иностранного в России и ее опытно-экспериментальная проверка»* – посвящена описанию разработки и экспериментальной проверки модели подготовки учителей китайского языка в России на основе транскультурного подхода. Модель строится из трёх ключевых компонентов – концептуально-целевого, структурно-содержательного и оценочно-результатирующего. Ее построение основано на принципах глобальности, интегративности и открытости.

Особое внимание уделяется автором обоснованию нормативно-целевого и методологического блоков. Сама модель описана последовательно, детально. Выявленные организационно-педагогические, содержательно-деятельностные и технологически-инструментальные условия направлены на результативную подготовку студентов и создают возможность объективно оценивать результаты подготовки с помощью HSK, анкеты об исследовании удовлетворенности проектом открытого образования в КНР «Китайский мост» и кейс-заданий CTC SOL, что подтверждает существенное улучшение профессиональных компетенций студентов по когнитивному, деятельностному и ценностному компонентам в соответствии с российским и международным стандартом.

Несомненным достоинством работы является обоснование и разработка *методики оценивания результатов обучения будущих учителей китайского языка*. Она включает четыре ключевых компонента: сформулированную на каждом этапе учебную цель, планируемые результаты, индикаторы достижения компетенций, и сами оценочные инструменты. Планируемые результаты отражают уровни владения китайским языком и профессиональные компетенции, определённые в основной профессиональной образовательной программе, при этом оценка проводится не только компетенции в целом, а ее отдельных компонентов – когнитивного, деятельностного и ценностного. Последний компонент отражает ту часть образовательного результата, который появляется в результате применения транскультурного подхода. На основании отдельных оценок по каждому индикатору формируется интегральная оценка уровня развития соответствующей компетенции. Критерии, показатели и описание уровней освоения языка выстроены в соответствии с «Международным стандартом учителей китайского языка как иностранного» (2022).

Спланированная и проведенная соискателем опытно-экспериментальная работа имела своей целью проверку выделенных групп условий. Реализация этих условий происходила поэтапно в течение двух лет. В описании итогов опытно-экспериментальной работы сопоставлялись результаты студентов набора 2022 г. с показателями тех, кто обучался в ЯГПУ им. К. Д. Ушинского до внедрения разработанных условий. Сравнение одной и той же группы до и после формирующего этапа оказалось малоинформативным: из-за

практически нулевого первоначального уровня владения китайским языком любые приростные результаты были бы завышенными. Поэтому для анализа использовалась исключительно описательная статистика. В целом анализ экспериментальных данных подтверждает, что по всем трём компонентам — когнитивному, деятельностному и ценностному — показатели студентов 2022 г. значимо выше.

В *заключении* диссертации Гао Шэнхан логично и убедительно подчеркивает значимость выполненной работы и резюмирует основные выводы по результатам исследования.

В *приложениях* приведены основные материалы, разработанные соискателем в процессе исследования, в том числе основа Навигатора по дисциплине «Практический курс китайского языка»: обоснование структуры, логики модулей и последовательности практических заданий; описание платформы Онлайн-сообщества для изучения китайского языка; индикаторы достижения профессиональных компетенций учителей китайского языка как иностранного в российской системе; описание серии учебников «HSK: Лёгкий китайский язык», и др.

Авторская формулировка *научной новизны* исследования выглядит достаточно четкой и конкретной. Положения научной новизны отвечают нормам проведения исследования, обладают теоретической и практической ценностью, демонстрируют, что в содержании исследования отражены аспекты, которые не были ранее полностью изучены.

*Теоретическая значимость исследования* заключается в том, что в нем:

1) проведено обоснование возможностей подготовки учителей китайского языка в России на основе постижения ими культуры народа страны, язык которой они изучают, развития их способности понимать и принимать многообразие культурных ценностей, традиций и мировоззрений как Китая, так и родной страны, что вносит вклад в теорию профессионального образования;

2) выявлены возможности использования транскультурного подхода как взаимообусловленной и уровневой системы интеграции идей, положений и принципов построения процесса подготовки учителей китайского языка в России;

3) обобщены культурные и социально-экономические тенденции, определяющие подготовку учителей китайского языка в условиях высшего педагогического образования;

4) теоретически обоснована возможность практико-ориентированного образования будущих учителей китайского языка, не снижающая его фундаментальности, на основе использования деятельностного подхода в рамках учебно-исследовательских, учебно-методических, социально-педагогических, социально-коммуникативных проектов и модулей, в форме контекстных задач по языку и культуре;

5) обоснован алгоритм декомпозиции профессиональных компетенций с выделением когнитивного, деятельностного и ценностного компонентов, создающий возможности для их развития и объективации их

оценки в процессе обучения;

б) предложены критерии и показатели оценки профессиональных компетенций будущих учителей китайского языка по когнитивному, деятельностному и ценностному компонентам.

*Практическая значимость* исследования также несомненна. Впечатляет объем методических материалов, включающий, в том числе серию учебников и цифровую платформу; открытие «умного» класса — Технопарк для углублённого изучения китайского языка; создание кафедры китайского языка. Разработка части методических материалов стала возможной при поддержке грантов КНР.

*Степень обоснованности и достоверности полученных результатов, отражение положений диссертации в автореферате и публикациях автора*, определяются качеством и надежностью используемой методологии исследования, обширностью и объективностью источниковедческой базы, логичностью и непротиворечивостью исходных теоретических положений, их соответствием задачам и комплексу теоретических и сравнительных методов исследования. Особо важно подчеркнуть опору автора на зарубежные исследования по проблемам транскulturности в подготовке учителей китайского языка.

Основные результаты исследования отражены в 23 публикациях автора, включая 5 статей в научных журналах из перечня ВАК МНиВО, 8 учебно-методических пособий и 10 научных статей, опубликованных в других изданиях РФ и КНР. Результаты исследования отражены в 2 программах подготовки бакалавров со знанием китайского языка. В процессе исследования соискатель принимал участие в реализации грантов, связанных с темой диссертации, награжден Грамотой ректора ЯГПУ и стал победителем Олимпиады аспирантов ЯГПУ.

Основные положения, выводы и результаты диссертационной работы докладывались на международных научных конференциях. *Содержание автореферата, опубликованных трудов соответствует основным положениям диссертации*: автореферат диссертации Гао Шэнхана «Педагогические условия подготовки учителей китайского языка как иностранного в России» полностью отражает основное содержание работы и научных публикаций автора, раскрывает и доказывает основные положения, выносимые на защиту.

Исследование осуществлялось в период с 2019 по 2025 гг., о чем свидетельствуют публикации и выступления соискателя Гао Шэнхана на научных конференциях. Данное обстоятельство подтверждает высокую степень самостоятельности, а также личный вклад соискателя в представленную исследовательскую работу.

Отмечая положительные стороны диссертационного исследования Гао Шэнхана, считаем целесообразным сформулировать некоторые замечания по тексту диссертации, которые могли бы стимулировать дискуссию и сделать позицию автора по ряду актуальных проблем более ясной.

1) Транскультурный подход является ключевым в подготовке учителей китайского языка, позволяя формировать у студентов способность понимать и сопоставлять различные культурные контексты. Соискатель обоснованно рекомендует усилить транскультурную интеграцию в учебных программах, объединяя знания из области лингвистики, культурологии, психологии и педагогики. Это позволит будущим учителям глубже понять взаимосвязи между родной и китайской культурами, что является основой для эффективного преподавания и международной коммуникации. Однако чрезмерное внимание к транскультурности может привести к недостаточному акценту на глубокое понимание китайской культуры студентами. Какие еще недостатки «увлечения» транскультурным подходом можно предположить? Почему все же исследователь выбрал в качестве основы именно транскультурный, и не межкультурный подход?

2) Модель подготовки учителей китайского языка в России на основе транскультурного подхода представляет собой целостную и открытую систему, которая гармонично объединяет три ключевых компонента: концептуально-целевой компонент, структурно-содержательный компонент и оценочно-результатирующий компонент. Реализация модели обеспечивает всестороннее развитие и оценку профессиональных компетенций, охватывая их когнитивный, деятельностный и ценностный аспекты, что подтверждено результатами опытно-экспериментальной работы. Однако такая модель может потребовать значительных ресурсов для полного и последовательного внедрения на всех уровнях образовательного процесса. Неясно, насколько эта модель адаптирована к реальным условиям российских образовательных учреждений и потребностям студентов.

3) Эффективная оценка уровня подготовки учителей китайского языка требует создания многоуровневой системы, включающей как международные стандартизированные тесты (например, HSK и CTC SOL), так и специализированную анкету об исследовании удовлетворенности проектом открытого образования в КНР «Китайский мост», отражающие реальные педагогические ситуации. Автор упоминает использование международных экзаменов для оценки подготовки учителей китайского языка в России. Однако эти экзамены могут не полностью учитывать специфику российского образовательного контекста. Каким образом в исследовании и оценке компетенций студентов учитывались национальные критерии оценки?

Высказанные замечания существенно не влияют на общее положительное впечатление и ценность результатов диссертационного исследования. Они могут послужить основой для дальнейших научных изысканий и методических разработок соискателя.

Проведенный анализ позволяет утверждать, что диссертация Гао Шэнхана на тему «Педагогические условия подготовки учителей китайского языка как иностранного в России» является законченной научно-квалификационной работой, которая представляет собой исследование актуальной темы, характеризуется научной новизной, теоретической и

практической значимостью, отвечает требованиям п. 9, п. 10, п. 11, п. 13, п. 14 Положения о присуждении ученых степеней (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842, в действующей редакции с изменениями и дополнениями), а ее автор — Гао Шэнхан — заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.7. Методология и технология профессионального образования (педагогические науки).

Официальный оппонент:

доктор педагогических наук, профессор,  
академик МАНПО, профессор кафедры  
лингводидактики и современных технологий  
иноязычного образования ФГБОУ ВО  
«Московский педагогический  
государственный университет»



Татьяна Алексеевна Дмитренко

Подпись доктора педагогических наук, профессора, академика МАНПО, профессора кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» Дмитренко Татьяны Алексеевны заверяю

Дата составления: 28.05.2025 г.

Сведения об оппоненте: Дмитренко Татьяна Алексеевна, доктор педагогических наук (13.00.08 – Теория и методика профессионального образования и 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)), профессор, академик МАНПО, профессор кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», 119571, г. Москва, пр. Вернадского, д. 88; тел.: +7 (495) 438-18-21; ta.dmitrenko@mpgu.su;

С публикациями официального оппонента можно ознакомиться по адресу: <https://mpgu.su/staff/dmitrenko-tatyana-alekseevna/>

Выражаю согласие на обработку персональных данных:  /Т.А. Дмитренко /

